

2024 · VOLUME 17 · ISSUE 1

STUDIES IN HISPANIC AND LUSOPHONE LINGUISTICS

EDITOR

Timothy L. Face, Minneapolis, MN

REVIEW EDITOR

Chad Howe, Athens, GA

ASSOCIATE EDITORS

D. Eric Holt, Columbia, SC

Paul Malovrh, Columbia, SC

Francisco Ordóñez, Stony Brook, NY

Scott Schwenter, Columbus, OH

Naomi Shin, Albuquerque, NM

EDITORIAL BOARD

Ignacio Bosque, Madrid

Ana Maria Carvalho, Tucson, AZ

Sónia Frota, Lisboa

Carmen García, Tucson, AZ

Gillian Lord, Gainesville, FL

Cristóbal Lozano, Granada

Pedro Martín Butragueño, Tlalpan

Acrísio Pires, Ann Arbor, MI

María Elena Placencia, London

Pilar Prieto, Barcelona

Maria Marta Pereira Scherre, Brasília

DE GRUYTER

ABSTRACTED/INDEXED IN Baidu Scholar · Cabells Journalytics · CNKI Scholar (China National Knowledge Infrastructure) · CNPIEC: cnpLINKer · Dimensions · EBSCO (relevant databases) · EBSCO Discovery Service · Google Scholar · IBR (International Bibliography of Reviews of Scholarly Literature in the Humanities and Social Sciences) · IBZ (International Bibliography of Periodical Literature in the Humanities and Social Sciences) · Ingenta Connect · J-Gate · JournalGuide · JournalTOCs · KESLI-NDSL (Korean National Discovery for Science Leaders) · Linguistic Bibliography · Linguistics Abstracts Online · MLA International Bibliography · MyScienceWork · Naver Academic · Naviga (Softweco) · Primo Central (ExLibris) · Publons · QOAM (Quality Open Access Market) · ReadCube · Scilit · Semantic Scholar · Sherpa/RoMEO · Summon (ProQuest) · TDNet · Ulrich's Periodicals Directory/ulrichsweb · WanFang Data · WorldCat (OCLC) · X-MOL · Yewno Discover

ISSN 1939-0238 · e-ISSN 2199-3386

All information regarding notes for contributors, subscriptions, Open access, back volumes and orders is available online at www.degruyter.com/journals/shll

MANAGING EDITOR Timothy L. Face, Studies in Hispanic and Lusophone Linguistics, Department of Spanish and Portuguese Studies, University of Minnesota, 214 Folwell Hall, 9 Pleasant Street SE, Minneapolis, MN 55455, Tel.: +1 612-625-1328, Email: face002@umn.edu

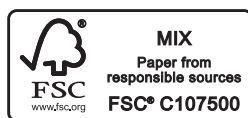
JOURNAL COORDINATOR Esther Markus, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany, Tel.: +49 (0)30 260 05-127, Fax: +49 (0)30 260 05-250, Email: esther.markus@degruyter.com

ADVERTISEMENTS e-mail: anzeigen@degruyter.com

© 2024 Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston

TYPESETTING TNQ Tech Private Limited, Chennai, India

PRINTING Franz X. Stücker Druck und Verlag e.K., Ettenheim



Offenlegung der Inhaber und Beteiligungsverhältnisse gem. § 7a Abs. 1 Ziff. 1, Abs. 2 Ziff. 3 des Berliner Pressegesetzes: Die Gesellschafter der Walter de Gruyter GmbH sind: Erbgemeinschaft Cram, Gisela bestehend aus Dr. Georg-Martin Cram, Dr. Hans-Robert Cram und Renate Tran; Cram, Dr. Georg-Martin, Unternehmens-Systemberater, Stadtbergen; Cram, Maike, Wien (Österreich); Cram, Jens, Mannheim; Rodriguez Cram, Catharina, Mexico, DF (Mexiko); Cram, Ingrid, Betriebsleiterin, Tuxpan/Michoacan (Mexiko); Cram, Sabina, Mexico, DF (Mexiko); Cram, Silke, Wissenschaftlerin, Mexico DF (Mexiko); Cram, Björn, Aachen; Cram, Berit, Hamm; Cram-Gomez, Susana, Mexico DF (Mexiko); Cram-Heydrich, Walter, Mexico DF (Mexiko); Cram-Heydrich, Kurt, Angestellter, Cancún (Mexico); Duvenbeck, Brigitta, Oberstudienrätin i.R., Bad Homburg; Gädeke, Gudula, M.A., Atemtherapeutin/Lehrerin, Tübingen; Gädeke, Martin, Student, Ingolstadt; Gomez Cram, Arturo Walter, Global Key Account Manager, Bonn, Gomez Cram, Ingrid Arlene, Studentin, Mexico, DF (Mexiko), Gomez Cram, Roberto, Assistant Professor, London (UK), Lubasch, Dr. Annette, Ärztin, Berlin; Schütz, Dr. Christa, Ärztin, Mannheim; Schütz, Sonja, Diplom.-Betriebswirtin (FH), Berlin; Schütz, Juliane, Berlin; Schütz, Antje, Berlin; Schütz, Valentin, Mannheim; Seils, Dorothee, Apothekerin, Stuttgart; Seils, Gabriele, Journalistin, Berlin; Seils, Christoph, Journalist, Berlin; Siebert, John-Walter, Pfarrer, Oberstenfeld; Anh Vinh Alwin Tran, Student, Zürich (Schweiz), Tran, Renate, Mediatorin, Zürich (Schweiz); Carmen Siebert, Angestellte, Kempten; Duyen Anh Johann Tran, Architekt, Zürich (Schweiz); Lang Lieu Laurin Tran, Lehrperson, Zürich (Schweiz); Duyen Mai Marie Tran, Studentin, Zürich (Schweiz); Anh Huy Merlin Tran, Schüler, Zürich (Schweiz)

Contents

Research Articles

Elisabeth Baker Martínez

Y luego un tiburón blanco ha abrido la boca: Spanish Children's Overregularization of Irregular Past Participles — 1

Michael Gradoville, Sofía Fernandez, Avizia Long and Mark Waltermire

Lectal coherence in a border bilingual community — 25

Marcus Guilherme Valadares and Débora Fernandes de Miranda

Bilinguismo, língua inglesa e mercantilização de línguas: investigando ideologias linguísticas de escolas com programas bilíngues no contexto brasileiro — 59

Naomi Shin and Fredy Mendieta-Rodríguez

Spanish-English bilinguals' use of demonstratives *esta* and *esa* — 87

Imanol Suárez-Palma

Inalienable possession (and lack thereof) in Spanish — 109

Enrique Huelva Unternbäumen

Usos temporales de construcciones gramaticales con verbos de movimiento con dirección inherente: Proyecciones metafóricas y restricciones cognitivo-semánticas en la lengua española — 137